

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 263 vom 14. November 2013

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt



Herbststimmung Als Geschenk der Natur präsentiert sich der Herbst als bunte Blätterfarbenpracht. Das warme Gold des Lichts lädt zum Spaziergehen ein, auch wenn die Dunkelheit früher beginnt. Es ist die Zeit, wo man die Stille des Herbstes genießen kann, bevor sich der Winter ins Land schleicht. FOTO: TB

Das neue meisaha – Heft fünf

Auch heuer wird es wieder ein Heft mit Geschichten zur Geschichte von Maisach und seinen Ortsteilen geben. In diesem Jahr haben wir das 100-jährige Jubiläum des Neubaus der Rottbacher Kirche ebenso zum Thema gewählt wie die Armenfürsorge im 19. und 20. Jahrhundert. Auch die Fortsetzung der Geschichte der Wasserversorgung wird behandelt. Dieses Mal geht es um die Wasserversorgung von Germerswang, das durch Initiative des Obermüllers Wagner bereits in den 1930er und 1940er Jahren fließendes Wasser hatte. Den 80. Jahrestag der Machtergreifung haben wir zum Anlass genommen, uns mit der NS-Zeit in Maisach auseinanderzusetzen. Auch wird Ingeborg Ackermann beleuchtet, eine der wenigen Frauen, denen die Gemeinde Maisach einen Straßennamen gewidmet hat. Ebenso wird die Maisacher Häuserchronik fortgeführt. Der Jahresrückblick über die wichtigsten Ereignisse in der Gemeinde rundet das Heft ab. Das neue Heft ist ab Mitte Dezember bei den üblichen Verkaufsstellen erhältlich. ARBEITSKREIS GESCHICHTE DER GEMEINDE MAISACH

Göttler

Besuchen Sie unsere Ausstellung mit über 500 verschiedenen Böden
82216 Maisach/Prack 2

☎ 08135/263

www.goettler-holzhandlung.de

AL-KO

QUALITY FOR LIFE



Fa. A. Rasch & Sohn

AL-KO Gartengeräte

MEISTERBETRIEB

Maisach • Alte Brucker Str. 5 (direkt am S-Bahnhof)
Tel. 0 81 41 / 30 52 85 • Fax 0 81 41 / 30 52 86

Maisach stellt vor: die App aufs Amt

Basierend auf dem RathausService-Portal, mit dem über die Homepage der Gemeinde etliche Behördengänge erledigt werden können, stellt Maisach ab sofort die Gemeinde-App zur Verfügung. Diese kann über den AppleStore oder GooglePlay natürlich kostenlos heruntergeladen werden. Die App ermöglicht den Bürgern Informationen und Serviceleistungen auch mobil und smartphonegerecht zu erhalten. Beispielsweise kann angefragt werden, ob der Pass/Personalausweis zur Abholung bereit liegt, eine Meldebesccheinigung kann beantragt werden oder für Wahlen können dann die Briefwahlunterlagen online angefordert bzw. Wahlergebnisse live verfolgt werden. Die App verfügt auch über ein mobiles Fundbüro, einen Mängelmelder und vieles mehr. Somit kann jeder Maisa-



cher oder Besucher aktuell verfügbare Informationen aus Rathaus und Verwaltung erlangen. Der Anruf oder der Gang aufs Amt wird damit erheblich erleichtert. GEMEINDE

Bekanntmachung Steuertermine

Am 15. November 2013 sind die nachfolgenden Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig: **Grundsteuer** **Gewerbesteuer** Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst durch die Gemeinde Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen. Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie die fällige Grund- beziehungsweise Gewerbesteuer auf eines der nachstehend aufgelisteten Konten:

- ★ **Sparkasse Maisach**
Kontonummer 4946414
BLZ 700 530 70
- ★ **HypoVereinsbank Maisach**
Kontonummer 185 045 100 8
BLZ 700 202 70
- ★ **Volksbank Maisach**
Kontonummer 110 485
BLZ 701 633 70
- ★ **Postbank München**
Kontonummer 144 74 800
BLZ 700 100 80

Die Gemeindekasse steht für Auskünfte jedoch jederzeit zur Verfügung. Sie ersparen sich Mahnkosten und Ärger, wenn Sie abbuchen lassen. HANS SEIDL, BÜRGERMEISTER

Schranke für Zufahrt Feuerwehrhaus

In der Vergangenheit wurde mehrmals der Vorplatz des Feuerwehrhauses Überacker als öffentlicher Parkplatz benutzt. Dadurch kam es bei Einsätzen der Feuerwehr zu Behinderungen, so dass ein schnelles Ausrücken der Wehr nicht gewährleistet war. Zur Sicherung der Einsatzbereitschaft wurde nun eine Zugangsschranke installiert. GEMEINDE

Friedrich

INDIVIDUELLE BERATUNG! HEIMTEXTILIEN INDIVIDUELLE BERATUNG!

Gardinen • Service • Zubehör
Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge
Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach
Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr
sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr Tel. 08141/535064
www.friedrich-heimtextilien.de

Jetzt bei uns
Weihnachts-Shopping
mit Taschen von „Zwei“

clemens
schenken & schöner leben

Aufkirchner Straße 8 • 82216 Maisach
Telefon 081 41/30 66 12

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Wachstum und bezahlbarer Wohnraum



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

gerade in der kalten Jahreszeit schätzen wir den Aufenthalt in unseren Wohnungen und Häusern noch mehr als in der warmen Jahreszeit. Wohnraum in der benötigten Größe, so denkt man, ist in unserer vom Wachstum geprägten Region mit reger Bautätigkeit keine Mangelware. Leider zeigt sich immer mehr, dass gerade in den Wachstumsregionen mit optimaler, sich weiter entwickelnder Infrastruktur der Wohnraum für nicht wenige Mitbürgerinnen und Mitbürger schwer zu bezahlen ist.

München und die Umlandregionen mit einer guten Verkehrsanbindung ist mit Abstand die größte Entwicklungsregion in Deutschland. Ein starker Zuzug aus den wirtschaftlich schwächeren Regionen Bayerns, aus Teilen Deutschlands und in nicht unerheblichem Maße aus dem Ausland erhöht den Druck auf den gegenwärtigen Wohnungs-

markt. Hier gibt es für diese hohe Nachfrage nur sehr wenig Angebote, mit der Folge von hohen Mietpreissteigerungen.

Nur ein Teil unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger kann diese Entwicklung auffangen, aber ein nicht unerheblicher Teil ist dazu nicht mehr in der Lage, dies ohne staatliche Hilfe zu leisten. In wenigen, aber steigenden Fällen drohen sogar die Zwangsräumung und damit die Obdachlosigkeit.

Die Gemeinde ist dann gesetzlich verpflichtet, diesen Menschen Wohnraum zur Verfügung zu stellen. Sollte kein freier Wohnraum vorhanden sein, bleibt oft nur die Einmietung in Hotels, Pensionen oder das Aufstellen von Notunterkünften. In einer vom Wohlstand geprägten Region ein bedenklicher Gegensatz. Der politische Ruf nach bezahlbarem Wohnraum ist von fast allen Parteien zu hören. Nur wie definiert sich das Wort bezahlbar? Bezahlbar für wen?

Jeder, der eine Wohnung anmietet, möchte dies zu so verträglichen Preisen wie möglich tun. Es muss uns allen bewusst sein, dass die Attraktivität unserer Regionen mit dem hohen Angebot an Infrastruktur, Bildungsmöglichkeiten, Freizeitwert und Arbeitsplätzen auch Auswirkungen auf die Mietpreise hat.

Unser Blick muss sich nun stärker auf die Bevölkerungsbereiche richten, die sich auf Grund ihrer wirtschaftlichen, sozialen oder persönlichen Situation die ortsüblichen Mieten nicht leisten können. Für diese Bevölkerungsbereiche bezahlbaren Wohnraum zu schaffen bedeutet aber auch, größere Wohneinheiten mit kleineren Wohnungsgrößen zuzulassen.

Hier einen sensiblen Ausgleich innerhalb der Gemeinde zu schaffen, wird die zentrale Aufgabe in den nächsten Jahren sein. So wie es in einer Gemeinde Bürger mit unterschiedlicher wirtschaftlicher Leistungsfähigkeit gibt, so muss es auch ein Spektrum an Wohnraumangebot geben, das eine Bedarfsabdeckung für alle ermöglicht. Eine sicherlich nicht leichte Aufgabe, aber eine Aufgabe, der wir uns als Gemeinde im Rahmen unserer sozialen Verantwortung stellen müssen.

Für die kommenden Novembertage wünsche ich Ihnen, dass der Winter noch etwas auf sich warten lässt und Sie trotz der Hektik, die jedes Jahr zum Jahresende hin entsteht, ausreichend Ruhe finden.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro
Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



Kanal- und Wasserleitungen Überackerstraße

Die Leitungsumverlegungen im Kreuzungsbereich der Enzianstraße sind abgeschlossen, so dass nun die Arbeiten zur Verlegung des Tagwasserkanals wieder aufgenommen werden können. Nach jetzigem Baufortschritt werden die Arbeiten voraussichtlich bis zum 20. Dezember 2013 abgeschlossen sein.

GEMEINDE

Zötzelhofen

Die bestehende Asbestementleitung von der Pracker Straße nach Zötzelhofen wurde erneuert. Hier kam es insbesondere bei Löschübungen der Feuerwehr zu Rohrbrüchen. Die Neuverlegung wurde im Spülbohrverfahren ohne umfangreiche Grabarbeiten durchgeführt, so dass die Flurschäden begrenzt werden konnten. Die Kosten der Neuverlegung der Wasserleitung beliefen sich auf rund 232 000 Euro.

GEMEINDE

Rentenservice

Nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er unter anderem bei der Rentenanspruchstellung und dem Ausfüllen von Formularen. Die nächsten Beratungstermine finden statt am 25. November, 2. und 16. Dezember im Bürgerzentrum Gernlinden.
Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach, Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Tagsold zur Verfügung. Terminvereinbarung unter Telefon 08141/937-242.

Jugendbegegnungsstätte

★ Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;
★ Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Infos unter Telefon 08141/95353.

JUBS

Zeit für ein neues Bad

Fliesen-Bäder-Ambiente seit 1932

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 081 42/4 77 80

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach
erscheint das nächste Mal am
12. Dez. 2013

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
Telefon 08141/400138
oder Telefax 08141/44170
anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de

Fürstenfeldbrucker Tagblatt

von Ihrem:

APOTHEKEN-NOTDIENST

November 2013

13.11., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
14.11., St.-Georgs-Apoth., Eichenau, Bahnhofstr. 10, Tel. 08141/8 22 93
15.11., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
16.11., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
17.11., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
18.11., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
19.11., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
20.11., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
21.11., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
22.11., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
23.11., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
24.11., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstr. 2, Telefon 08142/5 19 77
25.11., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/ 1 27 20
26.11., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80
27.11., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23
28.11., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Straße 2, Telefon 08142/54 02 22
29.11., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25
30.11., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66

Dezember 2013

01.12., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84
02.12., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670
03.12., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
04.12., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Telefon 08141/8 00 67
05.12., Bären-Apoth., Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
06.12., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93
07.12., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05
08.12., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455
09.12., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25
10.12., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280
11.12., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00
12.12., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710
13.12., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstr. 6, Tel. 08142/99 48
14.12., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42
15.12., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
16.12., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77
17.12., Linden-Apotheke, Gernlinden,, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20
18.12., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20 Tel. 08141/3 83 80

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0
Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212
Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr
Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org
Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienstffb.de
Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877
Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877
Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951
Offene Altenarbeit: Tel. 08141/90008
Kinderparks: Tel. 08141/90591
Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395
FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526

Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850
Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565
Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar
Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839
Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de
Stromstörungsmeldung für

Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Germerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de

Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: vom 11. bis 24. November Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); vom 25. November bis 8. Dezember Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 9. bis 22. Dezember Herr Walch (Telefon 08141/30108).

Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerks für die Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindegebiet von Maisach auch noch unter der mobilen Telefonnummer 0171/9768360 zu erreichen.

Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden:
Überacker, Parkplatz am Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;
Rottbach, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;
Germerswang, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

MUSIKSCHULEN

Musikschule Maisach/Gernlinden: Alle Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de
Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V.: Nähere Auskünfte dazu gibt es im Internet unter www.blaskapelle-maisach.de, oder bei Andrea Turini unter Telefon 0163/6874573.

MITTEILUNGSBLATT

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 12. Dezember; Verteilungstermin ist der 11. und 12. Dezember.
Redaktionsschluss ist dafür am 28. November. Texte und Fotos an die Gemeindeverwaltung Maisach, Mailadresse: s.reiter@maisach.de
Die Erscheinungstermine des Mitteilungsblattes für das Jahr 2014 werden in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

Staatlich anerkannte Beratungsstellen

Staatlich anerkannte Beratungsstellen bieten Beratung und Info bei Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk: Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefon 08105/77856;

Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt: Hans-Sachs-Str. 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Tel. 08141/ 519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@lra-ffb.de;

„Donum Vitae“ in Bayern: Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag u. Donnerst. 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Termine unter Telefon 08141/ 18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“: Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de.



LÖWENAPOTHEKE
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
 Apotheker Heiner Pflaum

Hauptstr. 7
82216 Maisach

Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
 info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten:	Montag - Samstag tägl. ausser Samstag	8:00 - 12:30 Uhr 14:30 - 18:30 Uhr
-----------------	------------------------------------------	---------------------------------------

MEIN HERZ SCHLÄGT FÜR IHRE IMMOBILIE



WUNSCH(T)RAUM
 IMMOBILIEN GERNLINDEN
 info@wunschtraum-immo.de
 oder Telefon 08142 / 445 39 20

Mit Herz und Verstand bringen wir Ihr Projekt zum Erfolg
 – auf kurzen, sicheren Wegen. Direkt in Ihrer Nähe.

Bereit für die kalte Jahreszeit?

Qualitäts-Wintervogelfutter

Sonnensalz
 Sonnenblumenkerne, Erdnussbruch
 Fettfutter, Meisenknodel u.v.m.



Angebot:

10 kg Winterstreufoeder 11,00 €

Lagerhaus **konig**
Maisach Estinger Str. 4

Öffnungszeiten:
 Mi, Do, Fr 8⁰⁰-18⁰⁰, Sa 8⁰⁰-12⁰⁰
 Mo und Di geschlossen
 Telefon: 0 81 41/9 05 26

VERANSTALTUNGSKALENDER

November 2013

13.11., 19.30, Herbstversammlung, OGV Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 15.11., 13.30, Ausflug Schlittschuhlaufen, Jubs Maisach, FFB
 16.11., 11.00 – 12.00, Skiflohmarkt für Groß und Klein, Elternbeirat Grundschule Maisach, Aula Grundschule Maisach
 16.11., 14.00, Herbstversammlung, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Sportgaststätte Überacker
 17.11., 9.45 – 11.15, Volkstrauertag der Ortsvereine Maisach; Pfarrkirche St. Vitus
 17.11., 10.00, Volkstrauertag, VdK Gernlinden, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden
 17.11., 17.00 – 18.30, Herbstkonzert der Musikschule Maisach/Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 17.11., 17.30 – 19.00, Martinsumzug, Kispul, Spielhaus Kispul in der Alten Brucker Straße
 20.11., 18.30 – 20.00, Fotoworkshop, Dominikus-Ringeisen-Werk in Zusammenarbeit mit Brucker Forum, Gernlinden
 21.11., 9.00, Einkehrtag für Frauen in St. Ottilien, Kath. Frauenbund Maisach
 21.11., 19.30, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal
 22.11., 18.00, Adventschießen Waldschützen Gernlinden, Schützenheim im Bürgerzentrum
 23.11., 9.00 – 12.00, Altpapiersammlung, SC Maisach Ski-/Bergsport mit Tischtennisabteilung, Maisach/Diepolthofen
 23.11., 11.00 – 17.00, Adventsbasar, Eine-Welt-Partnerschaft Maisach, Kath. Pfarrheim Maisach,
 24.11., 15.00 – 18.30, Literaturcafé „L C M Literatur - Café-Musik“, Kulturreferat Gemeinde Maisach in Kooperation mit Pfarrei Gernlinden (Chor), Pfarrsaal Bruder Konrad
 26.11., 19.00, Musik mit Rudi Zapf, Aktion PiT-Togohilfe e.V., Kirche St. Vitus, Maisach

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des gesamten Gemeindegebietes verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de;

Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Tel. 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail:

anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de;

Druck: Dessauerstraße, München;

Anzeigen-Preisliste Nr. 31, gültig ab 1. Oktober 2013;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 8. November 2013 abgedruckt. Für deren Rich-

tigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, nicht die Meinung der Gemeinde. **Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes** erscheint am Donnerstag, 12. Dezember 2013. Redaktionsschluss ist am 28. November 2013. Später eingehende Unterlagen können gegebenenfalls nicht mehr berücksichtigt werden;

Texte und Fotos, die für das Mitteilungsblatt bestimmt sind, sind ausschließlich an die Gemeindeverwaltung zu übermitteln (E-Mail: s.reiter@maisach.de). Bei der Übermittlung ist zu beachten, dass Texte und Fotos getrennt sind.

Jedes Foto muss zudem als eigene JPG-Datei abgespeichert sein. Die Auflösung muss aus technischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen. Zudem sind die abgebildeten Personen eindeutig zuzuordnen und mit Vor- und Nachnamen zu versehen.

VERANSTALTUNGSKALENDER

November 2013

27.11., 19.30, Leuchtender Filz..., Brucker Forum - Pfarrei Gernlinden, Katholisches Pfarrheim, Gernlinden
 28.-30.11., 19.00 – 22.00, Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 28.11., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Rathaus Sitzungssaal
 29.11., 15.00, Kinderbasteln, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Pfarrheim Maisach
 29.11., 16.00 – 19.00, Adventsmarkt, Dominikus-Ringeisen-Werk, Gernlinden
 29.11., 16.00 – 19.00, Christkindlmarkt, Kindergarten St. Michael, Germerswang, Feuerwehrplatz
 30.11., 19.30, Weihnachtsfeier (nur für Mitglieder), Freiwillige Feuerwehr Maisach

Dezember 2013

01.12., 13.00, Adventschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 01.12., 14.00, Adventsfeier, Kath. Frauenbund Maisach, Pfarrheim Maisach
 01.12., 14.30, Weihnachtsfeier, VdK Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden
 03.12., 19.30, Mittelschulverb., Mehrzweckraum Mittelschule
 05.12., 19.30, Preisverteilung Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim Volksfestplatz
 06.12., 14.30, Probetraining im Kraftraum des SV Rot-Weiß Überacker, Jubs Maisach
 07./8.12., 8.00 – 18.00, Nikolaus-Turnier des SV RW Überacker, Realschule Maisach
 07.12., 14.00, Weihnachtsfeier, BdV Gernlinden, Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden
 07./08.12., 16.00, Gernlindner Advent, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Vorplatz Bürgerzentrum Gernlinden
 08.12., 10.00 – 17.00, Bazar, Gesangverein Maisach e.V., Aula Grundschule Maisach
 08.12., 13.30 – 17.00, Adventsfeier, VdK OV Maisach, Schützenheim Maisach
 08.12., 18.00 – 21.30, Nikolausfeier, Stockverein Weiß-Blau Germerswang e.V., Stockheim Germerswang
 09.12., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus Sitzungssaal
 13.12., 17.30 – 20.00, Luzienhäusel-Schwimmen, FFW Überacker, Gartenfestplatz (St.-Wolfgang-Straße), Überacker
 13.12., 19.00, Jahresabschlussfeier, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim im Bürgerzentrum
 14.12., Ausflug zum Christkindlmarkt, OGV Gernlinden
 14.12., Jahresabschlussfeier, Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, Feuerwehrgerätehaus
 14./15.12., 13.30 – 21.00, Maisacher Advent, Gemeinde Maisach Kulturreferat Alfons Strähhuber, Mittelschule Maisach
 14.12., 14.00, Weihnachtsfeier für Gernlindner Omas und Opas, Burschenverein Gernlinden, Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden
 14.12., 14.30, Maisacher Advent mit KISPUL - „Kinder spielen und lernen“, Mittelschule Maisach
 14.12., 19.30, Adventkonzert, Gesangverein Maisach e.V., Pfarrkirche St. Vitus
 15.12., 18.00 – 19.15, Gernlindner Adventsingen, Kirchenchor Gernlinden Kulturreferat Alfons Strähhuber, Chorleiter, Pfarrkirche Bruder Konrad
 18.12., 19.30, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal
 19.12., 14.00, Weihnachtsfeier im Jubs Maisach
 19.12., 20.00 – 21.15, Weihnachtskonzert, Blaskapelle Maisach e.V., Pfarrkirche St. Vitus

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe im Ortsteil Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal in der Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 08142/14467 oder 08141/90877.

Die Krebsselfhilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit zwischen 16 und 17 Uhr wird außerdem eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für Angehörige angeboten.

Kein Job? Kein Kontakt? Offener Treff für Arbeitssuchende Die nächsten Termine (freitags 14-tägig) finden statt am 22. November und 6. Dezember – jeweils ab 16 Uhr in den Räumen der Caritas Fürstfeldbruck, Hauptstraße 5/1. Stock (ein Lift ist zu den dortigen Räumlichkeiten vorhanden), der Eingang befindet sich in der Schöngesinger Straße im Innenhof. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter Telefon 0151/28241975.

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört, jeder Kontaktsuchende zeitnah angerufen.

Meisterbetrieb
Malerbetrieb
 STEFAN PARTSCH
 82216 Maisach - Rottbach
 Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung
 Wärmedämmung
 Altbausanierung
 Schmucktechniken
 Lackierung
 Tel. 08135 / 9917 391
 Fax 08135 / 8849
 Mobil. 0163 / 2640 544
 stefan.partsch@gmx.de



AUTO WALTER oHG
 Rosenstr. 2 • 82216 Maisach • Tel. 08141-90544



Tankstelle Überackerstraße immer günstig
 Nach Geschäftsschluss Tankautomat 24 h

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU/TÜV Südbayern
- Klimageservice
- Reparatur aller Marken



Querungshilfe errichtet

In der Estinger Straße in Maisach auf Höhe Bauhof wird derzeit eine Querungshilfe gebaut. Ziel und Zweck der Maßnahme ist, dass eine sichere Querung der Staatsstraße ermöglicht wird. Begonnen wurde Anfang Oktober mit der Einengung auf der Südseite von der Estinger Straße. Der Mittelteiler in der Fahrbahn folgte dann ab 17. Oktober. Im Anschluss wurde die Nordseite in Richtung EIWO-Siedlung und Mai-

sach-Ost umgebaut. Hierzu gehört auch die Neuanlegung des Fuß- und Radweges Richtung Pflingstrosenstraße.

Des Weiteren werden in diesem Zusammenhang außerdem noch Verkehrsberuhigungsmaßnahmen in der Pflingstrosenstraße mit durchgeführt. Es handelt sich hierbei um Einengungen der Fahrbahn. Mit dem Abschluss der Bauarbeiten ist etwa Mitte November zu rechnen.

GEMEINDE/FOTO: TB

Rückbau Tiefbrunnen

Der seit Jahren stillgelegte Tiefbrunnen zur Wasserversorgung in Überacker wird zurückgebaut. Die Röhre, die sich bis zu einer Tiefe von 89 Metern in den Boden erschlie-

ßen, werden stufenweise gezogen, das Bohrloch wird im oberen Bereich mit Zement verfüllt. Die Kosten für diese Maßnahme belaufen sich auf 150 000 Euro.

GEMEINDE

Baumaßnahme in Gernlinden

Auf dem Gelände von Poco Domäne (ehemals Möbel Krügel) im Maisacher Ortsteil Gernlinden an der Ganghoferstraße wurde Anfang Oktober mit den Umbaumaßnahmen des Lagergebäudes begonnen. An der Südseite des Gebäudes wird ein Anbau mit einer Grundfläche von 49,50 Metern mal 33,75 Metern errichtet.

Die Höhe des Anbaus wird, angepasst an den südlichen Teil des Bestandsgebäudes, 12,70 Meter betragen. Dieser soll künftig als zweigeschossiges Flachlager genutzt werden. Beim Bestandsgebäude, das sich derzeit in einem sehr schlechten Zustand befindet, werden ebenfalls diverse Sanierungsmaßnahmen durchgeführt.

An der südöstlichen Grundstücksgrenze wird eine zusätzliche Zufahrt entstehen um eine Anfahrt der 60 Pkw-Stellplätze problemlos zu ermöglichen. Dazu wird das Grundstück nach Abschluss der Bauarbeiten mit einer ansprechenden Eingrünung versehen werden.

GEMEINDE/FOTOS/TB



Aus der Gemeindebücherei

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefon 08141/94267, Fax 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de;

Öffnungszeiten: Dienstag 14 bis 19 Uhr und Mittwoch 9 bis 11 Uhr sowie Donnerstag 14 bis 19 Uhr und Freitag 14 bis 20 Uhr;

Leiterin: Beate Seyschab – **Im Internet** unter www.maisach.de – **Online-Mediensuche**

Einkaufen auf den Wochenmärkten in der Gemeinde

Die Anbieter unserer Wochenmärkte möchten vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstfeldbruck stammen, und persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof, hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käseereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachta-



ler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.

% SORTIMENTSWECHSEL %

ALLE ABTEILUNGEN BIS ZU -60%



Sortimentswechsel in allen Abteilungen bis zu -60% auf aktuelle Markenmöbel!!!

Wohnen - Polster - Schlafen - Speisen - Garderoben - Jugendzimmer - Küchen

Es lohnt sich - gerne liefern wir zu Ihrem Wunschtermin.

www.moebel-feicht.de

MOBEL FEICHT

Lindenstr. 6 • 82216 Maisach • T. 08141/90412

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 u. 14-18 Uhr • Sa. 9-12.30 Uhr oder nach Vereinbarung



Ausflug Einen Ausflug zur Kletterinsel Fürstenfeldbruck unternahmen Jugendliche der Jugendzentren Maisach und Gernlinden. Unter optimalen Bedingungen konnten die Kinder und Jugendlichen mit viel Freude ihre körperlichen Grenzen erkunden. Eine Wiederholung im Frühling ist bereits geplant. JUBS/FOTO: TB

Schmiererei an Kinderhaus

Unbekannte haben auf einer Außentür des Kinderhauses Maisach-Ost gegen Ende Oktober ein Hakenkreuz geschmiert. Ob Sachschaden entstanden ist, wird derzeit geprüft. Die Gemeinde Maisach bittet auch auf diesem Weg um sachdienliche Hinweise. GEMEINDE/FOTO: TB

Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen

Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen bietet an:
„Offene Seniorenbegegnung“: Jeden Donnerstag von 14 bis 16.30 Uhr:
 14., 21. und 28. November sowie 5. Dezember mit Spiele und Unterhaltung;
 am 12. Dezember Weihnachtsfeier.
„Sonntags Café“: 1. Dezember von 14 bis 17 Uhr

Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung der Einrichtung hat Frau Fried. Sie ist für alle Interessenten beziehungsweise für Rückfragen und nähere zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008.

ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE

Räum- und Streupflicht

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach ihre Bürger nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. Hierzu einen Auszug aus der gemeindlichen Verordnung:

Räum- und Streupflicht

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen - wenn keine Gehbahnen vorhanden sind, eine Gehbahnfläche von rund 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze - auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten. Die Sicherungsfläche ist an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (zum Beispiel Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen.

Bei besonderer Glättegefahr (zum Beispiel an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig.

Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Im Rahmen der Reinigungspflicht der Anlieger ist ausgebrachter Streusplitt beziehungsweise Sand regelmäßig zu entfernen. Aus Rücksicht, insbesondere auf unsere älteren und behinderten Mitmenschen wird um die Einhaltung der Räum- und Streupflicht gebeten. GEMEINDE

Standortübersicht von Splittstreukästen (Gesamtzahl: 102)

Ortsteil Maisach (Anzahl 35 Stück):

Otto-Hahn-Straße/Ecke Frauenstraße; Schlesierstraße/Ecke Wielandstraße; Lindacher Straße/Ecke Jahnstraße; Alte Brucker Straße 6; Alte Brucker Straße am Sportplatz; Moserstraße /Ecke Zweigstraße; Zweigstraße/Ecke Feldstraße; Sonnenstraße/Ecke Feldstraße; Hauptstraße 13 (Maibaum); Emmeringer Straße/Ecke Römerstraße; Bräuhausstraße/Ecke Metzgerstraße; Kandlerstraße (Feuerwehr); Riedlstraße/Ecke Nottensteinstraße; Wilhelmstraße/Ecke Karlstraße; Schillerstraße gegenüber Nr. 3; Schmidhammerstraße Nr. 13; Schulstraße (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Straße Ecke Göttlerstraße; Schulstraße (Pfarrhof); Friedhofstraße 1; Buchenstraße (beim Kinderspielplatz); Rosenstraße 13-15; Nelkenstraße/Ecke Rosenstraße; Lilienstraße 6; Krokusstraße 13; Edelweißstraße 1-9; Arnikastraße 17; Überackerstraße 3; Müllerstraße 10; Hauptschule im Hof; Feldenstraße 2; Dahlienstraße 13 (bei Trafostation); Dr. Josef Thiel Weg im Wendhammer; Römerstraße 17; Pfingstrosenstraße Ecke Primelweg.

Gernlinden-Ost (Anzahl 2 Stück):

Palsweiser Straße/Ecke Heuweg; Moosalmstraße Nordwestlich der Brücke über den Lüßgraben.

Ortsteil Überacker (Anzahl 9 Stück):

Bergstraße/Ecke Schulweg; Bergstraße/Mühlstraße; Pfarrstraße 1; Rottbacher Straße/Ecke Bergstraße; Josef-Bauer-Straße; Bgm.-Sommer-Straße/Ecke Krautgartenweg; Bgm.Schwarzmann-Straße (in Kurve); Im Krautgarten 28 (gegenüber); Eichenstraße (Kindergarten).

Ortsteil Malching (Anzahl 5 Stück):

Dorfstraße 1; Am Steinacker (Pfarrhof); Am Steinacker 5 (gegenüber); Bgm.-Bals-Straße/Ecke Zum Lerchl; Bgm.-Bals-Straße/Hufschmiedstraße.

Ortsteil Gernerswang (Anzahl 8 Stück):

Luitpoldstraße/Ecke Untere Mühlstraße; Luitpoldstraße/Ecke Kreuzstraße; Kohlstattstraße (Kermarstraße); Kermarstraße 31 Höhe Lugbergstraße; Keltenstraße Östlicher Zugang Friedhof; Am Fischberg; Am Oberfeld; Am Unterfeld.

Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück):

Weierhauserstraße/Ecke Pracker Straße; Lappacher Straße 8; Deisenhofener Str. bei Feuerwehr.

Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück):

Am Sandberg 2; Kirchfeldstraße 9.

Ortsteil Fußberg: Abzweigung Widmann.

Ortsteil Deisenhofen: Kreuzung beim Spiegel.

Ortsteil Diepoltshofen: Kreuzwiesenstraße 13.

Ortsteil Obermalching zwischen Mammendorfer Straße 2 und 6.

Ortsteil Oberlappach: Bushaltestelle (Kreuzung).

Ortsteil Stefansberg: Kirchbergstraße/Ecke Stefanusstraße.

Ortsteil Weiherhaus: Bushaltestelle.

Ortsteil Unterlappach: Zugang Kirche

Ortsteil Gernlinden (Anzahl 30 Stück)

Oberweg/Ecke Maisacher Straße; Maisacher Straße kleiner Wertstoffhof; Fichtenstraße Am Trafohaus; Berlepschstraße/Ecke Frühlingstraße; Sommerstraße Ecke Maisacher Straße; Kolpingweg; Friedenstraße/Bruder- Konrad-Straße; Buschingstraße (Schule); Feuerwehrhaus Brucker Straße 7; Brucker Straße 21; Friedhof Hugo-Bruninger-Straße; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten); Hans-Wegmann-Straße/Ecke Anzengruberstraße; Heinzingerstraße (Transformatorhaus); Heinestraße Fußgängerüberführung; Graf-Toerring-Straße (Maibaum Sparkasse); Graf-Toerring-Straße/Ecke Winterstraße; Merianstraße/Ecke Verdistrasse; Hermann-Löns-Straße (Fußgängerüberführung); Ringstraße/Ecke Ganghoferstraße; Ganghoferstraße/Ecke Liebigstraße; Ganghoferstraße/ Lise- Meitner-Straße; Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24; Josef- Poxleitner-Allee Ecke Am Gut; Sportstraße/ Einfahrt zum TSV Gelände; Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg; Wettersteinstraße/Ecke Kreuzeckweg; Meisenweg/Ecke Finckenweg; Fritz-Reuter-Straße/Wettersteinstraße; Hermann- Löns-Straße Wendehammer.



Martin Furtner

Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweimbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

**TREFFPUNKT
GESUNDHEIT**

**Physiotherapie
Barbara Dombo**

Frauenstr. 31 in 82216 Maisach
und Schöngesinger Str. 36a
in 82256 Fürstenfeldbruck
08141/5091130

**Fango
Massage
Krankengymnastik
Wellness**

Angebote und
mehr Info unter:
www.physiotherapie-dombo.de



SKIDULT -
Ständiger An- und Verkauf
von gebrauchter
Skiausrüstung.
Bis Februar täglich
geöffnet.

www.skischule-mueller.de
Schöngesinger Str. 41, FFB
Telefon 081 41/1 61 61

MÜLLER
Skis- und Snowboardschule
Fürstenfeldbruck



Malching-West Die Erschließungsarbeiten für das Baugebiet „Malching-West“ haben Anfang Oktober begonnen. Die Voruntersuchungen durch Archäologen fanden im August statt. Der erste Arbeitsschritt war das Einbringen des Schmutzwasserkanals und der Trinkwasserleitung. Ab 23. Oktober erfolgte dann der Straßenbau. Hier wurde mit dem Aufkies des Straßenkörpers begonnen. Es folgt der Einbau der Oberflächenentwässerung mittels Schlitzrinnen. Anfang November wurde mit der Versorgung von Strom und Telekom begonnen. Es wird bei der ersten Ausbaustufe nur der Granitbordstein bzw. eine Granitzeile als Abgrenzung zum Fahrbahnrand eingebaut. Die Anlegung von Parkplätzen und Grüninseln erfolgt im zweiten Bauabschnitt. Als Provisorium werden die Parkplätze vorerst nur in Kies hergestellt.

GEMEINDE/FOTO: TB



Rampe Im Gemeindegebäude in der Kirchenstraße 1 in Maisach sind neben Mietwohnungen in den Obergeschossen auch VHS und ein Schulkindergarten im Erdgeschoss untergebracht. Zur barrierefreien Erreichbarkeit wurden die Zugänge zum Erdgeschoss umgebaut. Es wurden nach außen öffnende Türen eingebaut, die Eingangspodeste abgebrochen und eine Rampe mit durchgehendem Podest für beide Eingänge gebaut. Derzeit wird ein Edelstahlgeländer montiert. Die Kosten für die Rampe betragen etwa 15 000 Euro.

GEMEINDE/FOTO: TB



Ober- und Unterlappach In der Sitzung des Gemeinderates vom 25. Juli 2013 wurde beschlossen, den Auftrag zur Verbreiterung der Betonfahrbahn zwischen den Ortsteilen Oberlappach und Unterlappach an die Firma Hosp + Kögel aus Augsburg zu vergeben. Die Arbeiten wurden unter einer Vollsperrung der Straße durchgeführt. Begonnen wurde am 14. Oktober 2013 mit dem Aushub am nördlichen Fahrbahnrand. Es folgte der Einbau von Asphalt auf der gesamten Nordseite. Im Anschluss wurde die Südseite verbreitert. Die Verbreiterung beträgt auf jeder Fahrbahnseite 70 Zentimeter. Auch wurden die vorhandenen Wasserschieber und Entwässerungsschächte umpflastert, um sie besser schützen zu können. Die Arbeiten wurden am 29. Oktober 2013 abgeschlossen. Die Baukosten betragen etwa 65 000 Euro.

GEMEINDE/FOTO: TB

Neue Ortsverbindungsstraße



Nach sechsmonatiger Bauzeit wurde die Ortsverbindungsstraße Frauenberg - Oberlappach offiziell dem Verkehr übergeben. Der Neubau wurde erforderlich, weil die alte Betonstraße seit mehreren Jahren in einem sehr schlechten Zustand war und den An-

forderungen des Verkehrsaufkommens nicht mehr gerecht wurde. Die neue Trasse erhielt auch eine neue Straßenführung, die die angrenzende Wohnbebauung entlastet. Das gesamte Projekt mit der Oberflächenentwässerung kostet rund 900 000 Euro und

wurde durch den Freistaat Bayern gefördert.

Zur Eröffnung hat Maisachs erster Bürgermeister Hans Seidl neben den Gemeinderäten, der Bauverwaltung, den Grundstücksanliegern und dem für den Bau verantwortlichen Ingenieurbüro Hyna auch mehrere Kinder aus dem Ort Oberlappach eingeladen. Wir haben die Straße für die Zukunft gebaut, deshalb sollte sie auch von der Generation der Zukunft freigegeben werden, so der erste Bürgermeister in seiner Ansprache, in der er sich bei allen Beteiligten bedankte. Die zweijährige Lara Neumeyer, Tochter der Maisacher Kämmerin Angelika Braummüller und wohnhaft in Oberlappach, durfte anschließend das Band zur Freigabe der Straße durchschneiden.

GEMEINDE/FOTO: TB

Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit erstem Bürgermeister Hans Seidl und dritter Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet das nächste Mal am Donnerstag, 5. Dezember, in der Zeit von 10 bis 11 Uhr und sowie zwischen 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung für dieses Angebot an die Bürger ist nicht erforderlich.

GEMEINDE

Gemeinde und Ziel 21

Die Gemeinde Maisach und ZIEL 21 bieten auch in diesem Jahr kostenlose Energieberatung für alle Gemeindebürgerinnen und -bürger. Lösungsvorschläge erhalten alle Interessierten bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne und Kaminkehrpro-

tokolle und ähnliche mitgebracht werden, um eine zielgerichtete Beratung möglich zu machen. Eine rechtzeitige telefonische Voranmeldung (eine Woche) ist erforderlich im Rathaus unter Telefon 08141/937-260.

Der nächster Termin ist am Mittwoch, 4. Dezember, von 10 bis 12 im Rathaus der Gemeinde Maisach.

Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

gerlinde.kahn@t-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

Baufinanzierung der Sparkasse

- ✓ top Beratung durch Spezialisten
- ✓ günstige Konditionen
- ✓ ganz in Ihrer Nähe



Matthias Becker
Filialdirektor

Leiter der Geschäftsstelle Maisach
Aufkirchner Straße 10, 82216 Maisach
Telefon 08141-3905-20
matthias.becker@sparkasse-ffb.de

Jetzt informieren:
Sonderkreditprogramm für das
Einheimischenmodell Malching-West



Spuren der Geschichte Auch in diesem Jahr gab es im Rahmen des Ferienprogramms wieder ein Suchspiel zur Geschichte Maisachs, durchgeführt vom Historischen Verein. Die Teilnehmer konnten Eisgutscheine und das neu erschienene Heft „Maisachgau“ gewinnen. Über ihre Preise freuten sich von links: vorne Annalena Kalb, Johannes Haslauer, Theresa Dießner, hinten Michaela Andermann und Thomas Andermann (nicht auf dem Bild Magdalena Spicker). Mit auf dem Foto 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, die Organisatorin des Ferienprogramms und Anton Mayr, Vorsitzender des Historischen Verein, der auch heuer wieder das Suchspiel zusammengestellt hatte.

GEMEINDE/FOTO: TB



Entwicklung der Gemeinde Trotz Nebel und Kälte war die 4. Bürgerinformationsradtour wieder sehr gut besucht. Die interessierten Bürgerinnen und Bürger erkundeten unter der Führung von 1. Bürgermeister Hans Seidl diesmal nicht nur die Entwicklungen und baulichen Veränderungen in Maisach und Gernlinden, sondern auch in Germerswang, Oberlappach und Überacker. Die Fahrradtour führte unter anderem zu den schönen Naturplätzen, so lernten die Teilnehmer nicht nur die Entwicklung der Gemeinde, sondern auch die die Einmaligkeit ihrer Heimat kennen. Auf Wunsch vieler Bürgerinnen und Bürger wird im Frühjahr 2014 bereits die nächste Bürgerinformationsradtour angeboten.

GEMEINDE/FOTO: TB

Veranstaltungen Jugendbegegnungsstätte

6. Dezember: Probetraining im Krafraum des Rot-Weiß Überacker, Treffpunkt ist um 14.30 Uhr im Jubs Maisach.
19. Dezember: Weihnachtsfeier im Jubs ab 14 Uhr. Dazu ist keine Anmeldung erforderlich.
 Die Veranstaltungen sind für alle Mädchen und Jungs ab elf Jahren. Auf der Homepage der Jugendbegegnungsstätte (jubs-maisach.de) befindet sich eine Einverständniserklärung, die für alle Aktionen gilt und die von den Kinder ausgefüllt mitgebracht werden muss. Mit der Teilnahme an Veranstaltungen erklären sich die Eltern mit der Veröffentlichung von Fotos einverstanden. Die Anmeldung unter 08141/95353 oder 0176/24341911 ist mindestens vier Tage vorher nötig. Wir sind auch erreichbar unter jubs@maisach.de.

JUBS



Eiserne Hochzeit durften Christine und Edmund Bauch aus Gernlinden feiern. Der aus Weißstättent/Tschechien stammende Edmund Bauch kam nach der Kriegsgefangenschaft nach Puchheim, wo seine Frau Christine geboren ist. Kennengelernt haben sie sich vor 65 Jahren beim Tanzen in Pasing. Tochter Renate kam am ersten Hochzeitstag auf die Welt. Die Jubilare sind seit fast 30 Jahren Mitglied beim Stocksützenverein Gernlinden. Sie engagieren sich im Sozialwerk der Bundesbahn. Es gratulierten (hinten v. l.) Erwin Wieser vom Bundesbahnwerk, Dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, 1. Bürgermeister Hans Seidl und 2. Bürgermeister Roland Müller, (vorne) das Ehepaar Bauch und Tochter Renate Schab.

FOTO: TB

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM OKTOBER SEHR HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Paul Belitz Renate Klum
 Sophie Steber Adolf Wieser

zum 85. Geburtstag

Gertrud Wiczorek Maria Badke
 Liselotte Schmid Gertrud Mattauch
 Leonhard Bachl

zur Goldenen Hochzeit

Elfriede und Gerhard Spängler

zur Eisernen Hochzeit

Christine und Edmund Bauch

„Die Jugend ist die Zeit, die Weisheit zu lernen. Das Alter ist die Zeit, sie auszuüben.“

Jean-Jacques Rousseau, französischsprachiger Schriftsteller und Philosoph

Autohaus Huber
 kompetent & fair
 FIAT PROFESSIONAL

- Neuwagenberatung und Verkauf
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- Leasing und Finanzierung
- Reparatur aller Fabrikate
- TUV/IAU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- FIDIS-Rent Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)
 Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07
 E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

Wir fertigen biometrische Passbilder und Bewerbungsfotos für Sie!
 Reparatur und Wartung von Kaffeevollautomaten
 Verleih von Luftentfeuchtern
 Beratung, Verkauf und Montage von Rauchmeldern
 Beratung, Service und Verkauf von Elektrogeräten, Fernseher, HiFi und Multimedia

HIRSCH
 Immer auf dem Sprung seit 1929

Ihr leistungsfähiges Elektrounternehmen für den Wohnungs-, Geschäfts- und Industriebau!

Elektro Hirsch GmbH
 82216 Maisach
 Bahnhofstraße 8
 Telefon 0 81 41 / 39 09-0
 Telefax 0 81 41 / 9 02 75

Niederlassung München
 80935 München
 Schätzweg 3
 Telefon 0 89 / 35 72 40-0
 Telefax 0 89 / 35 72 40-23

www.baustrom.de · hirsch-elektro-hx@t-online.de

Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Unser Programm steht im Internet unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de). Freie Plätze:
K408: Extravaganter Silberschmuck, 1x Samstag, 16. November, 10 bis 17 Uhr;
J402: Plätzchen und Pralinen (für Kinder), 1x Samstag, 16. November, 10 bis 13 Uhr;
H101: Welcher Stil steht mir? (Stilberatung), 1x Sonntag, 17. November, 14 bis 18 Uhr;
K406: Schmuckkurs für Frau, 1x Dienstag, 19.11., 18.30 – 22 Uhr;
K405/J202: Weihnachtliche Kartengestaltung, 1x Donnerstag, 21. November, 18 bis 21 Uhr;
G201: Entspannungsmethoden zum Ausprobieren, 1x Donnerst., 21. November, 19.30 – 21 Uhr;



A205: Führung Kirche St. Vitus, Maisach, 1x Montag, 25. November, 18.30 – 20 Uhr;
A102: Erben und Vererben, 1x Donnerstag, 28. November, 19 bis 21 Uhr;
A209: Führung Gelebte und vergessene Adventsbräuche, 1x Freitag, 29. November, 17.15 – 18.45 Uhr;
H307: Kochkurs „Silvesterbüffet“, 1x Mittwoch, 4. Dezember, 18.30-21.30 Uhr.
 Wenn Sie noch ein Weihnachtsgeschenk benötigen: Wir stellen Gutscheine für bestimmte Kurse beziehungsweise über einen Geldbetrag aus.

Gottesdienste Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 13.11., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz
 Mittwoch, 13.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 15.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 16.11., 9.30 – 16.00 Uhr Pfarrheim: Kinderbibeltag
 Samstag, 16.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 16.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 17.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst zum Volkstrauertag
 Sonntag, 17.11., 10.00 Uhr: Pfarrsaal:

Abschlussgottesdienst der Kinderbibeltage

Mittwoch, 20.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 22.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 23.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 23.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 24.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Mittwoch, 27.11., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 29.11., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 30.11., 13.30 Uhr: Dankgottesdienst
 Samstag, 30.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 30.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 01.12., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Mittwoch, 04.12., 18.30 Uhr: Messe
 Freitag, 06.12., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 07.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 07.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Pfarrheim: Kindergottesdienst
 Sonntag, 08.12., 18.30 Uhr: Chorraumgottesdienst

Rottbach, St. Michael

Samstag, 16.11., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst zum Volkstrauertag

Dienstag, 19.11., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 24.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Sonntag, 01.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 03.12., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 17.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst zum Volkstrauertag
 Dienstag, 19.11., 18.30 Uhr: Fackelwanderung nach Fußberg dort 19.00 Uhr Messe

Sonntag, 24.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 26.11., 18.30 Uhr: Messe
 Sonntag, 01.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Samstag, 07.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Kindergottesdienst
 Dienstag, 10.12., 18.30 Uhr: Messe

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 14.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 17.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst Volkstrauertag (M)
 Donnerstag, 21.11., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Samstag, 23.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (G)
 Donnerstag, 28.11., 18.30 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 01.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)
 Donnerstag, 05.12., 18.30 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 08.12., 08.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Pfarrheim: Kindergottesdienst (M)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 19.11., Kaffee und Kuchen,
 Vortrag über Jordanien v. H. Höb
 Dienstag, 03.12., 14.30 Uhr: Emmaus-Gemeindezentrum:
 Evang. Gemeinde lädt zur Nikolausfeier ein.
 Frau Fried lädt jeden Donnerstag zu Kaffee und Kuchen sowie zu Spielen in die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen ein.

Vorschau Pfarrverband Maisach

Firmung 2014 im Pfarrverband Maisach

Im Sommer 2014 wird in Maisach wieder das Sakrament gespendet. Katholische Christen ab der achten Schulklasse aus dem Pfarrverband, die dieses Sakrament empfangen wollen, melden sich bis spätestens 31. Dezember 2013 im Pfarramt Maisach, Kirchenstraße 14: telefonisch unter 08141/3908-0, per Fax 08141/3908-18 oder per E-Mail: pv-maisach@erzbistum-muenchen.de).

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 14.11. 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 15.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 16.11., 18.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 17.11., 10.00 Uhr: Festgottesdienst zum Volkstrauertag, Einzug mit Musik und Fahnen, anschl. Umzug zum Friedhof
 Dienstag, 19.11., 14.00 Uhr: Seniorengottesdienst f. Verstorbene
 Donnerstag, 21.11., 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 22.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 23.11., 18.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 24.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 28.11., 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 29.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 30.11., 18.00 Uhr: Vorabendmesse
 Sonntag, 01.12., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst
 Dienstag, 03.12., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
 Donnerstag, 05.12., 18.00 Uhr: Messe
 Freitag, 06.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 07.12., 7.00 Uhr: Rorate mit anschließendem Frühstück
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Gottesdienste im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Sonntag, 17.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst zum Abschluss der Kinderbibeltage, Pfarrer Ammon/Team
 Sonntag, 01.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst zum 1. Advent, Pfarrer Ammon
 Sonntag, 15.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Stritar
Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach
 Freitags, 15.00 – 17.00 Uhr Krabbelgruppe
 Mittwoch, 13.11., 14.30 Uhr: Seniorenkreis
 Samstag, 16.11., 9.30 Uhr: Kinderbibeltag

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 24.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Verstorbenenengedenken, Pfarrer Ammon
 Sonntag, 08.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon, anschließend Kirchenkaffee
 Sonntag, 22.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrer Ammon
Veranstaltung im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden
 Mittwoch, 20.11., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Weihnachtsmarkt Freizeitkünstler: Am 1. Dezember findet von 11 bis 17 Uhr in der Aula der Mittelschule an der Lusstraße 34 der Weihnachtsmarkt der Freizeitkünstler statt. Adventsgestecke, Keramik und Handarbeiten werden von den Ausstellern und dem Maisacher Bastelkreis angeboten. Der Elternbeirat der Grundschule schenkt Kaffee aus, dazu gibt es Kuchen. Viele Preise locken bei der Tombola, deren Erlös den Kindern der Grundschule Maisach und den krebserkrankten Kindern im Klinikum Großhadern und Augsburg zugute kommt. Der Schirmherr der Veranstaltung, Maisachs zweiter Bürgermeister Roland Müller, verkauft Sterne zugunsten der Aktion Sternstunden. Als besondere Attraktion gibt es von 13.30 bis 15.30 Uhr Ponyreiten mit der Familie Walleshauser. Zwischen 14 und 16 Uhr können Kinder basteln, um 16 Uhr kommt der Nikolaus.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

500. Lätzchen für Neugeborene



Seit Frühjahr des Jahres 2009 gibt es bereits die Maisacher „Lätzchenaktion“ für Neugeborene. Nun durfte ich das 500. Lätzchen an unsere kleine Neubürgerin Klara Konstanze Grünfelder verteilen. Den Eltern Stefan und Susanne Grünfelder mit Johannes wünsche ich viel Freude mit dem Nachwuchs und dass sie sich in unserer Gemeinde noch lange wohlfühlen.

EVI HUTTENLOHER,

FRAUEN- UND FAMILIENREFERENTIN/FOTO: TB

Grabneuanlagen, Umgestaltungen und Grabpflege

an den Friedhöfen in Maisach und Gernlinden



Flurstraße 55 | 82256 Fürstenfeldbruck
 Tel.: 08141-5135-0

Energie

sparen bis zu

78%*



Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!

*im Rolladenkastenbereich

klappex Fenster-GmbH
 Tel. 08144/92 000

Ausstellung
 Jesenwanger Straße 52
 82284 Grafrath

JOSEF ERHARD GmbH

Erbewegung und Landschaftsbau



- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39

Sandra Rentzsch Steuerberaterin

- Beratung in steuer- und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten von Selbstständigen und Gewerbetreibenden sowie Kapitalgesellschaften
- Finanzbuchführung und Lohnbuchführung sowie Jahresabschlüsse
- Erstellung von Steuererklärungen für Privatpersonen und Rentner

Herbststraße 4 · 82216 Gernlinden

Telefon 081 42/4 70 38 · Montag–Donnerstag 9.00 Uhr–16.00 Uhr

GRUNDSCHULEN UND KINDERGÄRTEN



Bruder Konrad Auch dieses Jahr haben die Eltern für das Kindergartenjahr 2013/2014 im Kindergarten Bruder Konrad den neuen Elternbeirat gewählt. Neu in den Beirat wurden gewählt: Martina Drescher, Selda Martin, Anita Micić, Nicole Plabst und Almut Prager. Für ein weiteres Jahr in ihrem Amt bestätigt wurden: Sabine Wimmer (1. Vorsitzende), Thomas Grubert, Sandra Incerti, Karin Jung, Pernilla Stadlbauer und Irene Stauner.

ELTERNBEIRAT KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB



St. Bartholomäus Im Kinderhaus St. Bartholomäus in Überacker wurde ein neuer Elternbeirat gewählt. Er besteht in diesem Jahr aus neun Mitgliedern (v. l.): Sabine Becker, Andrea Corazza, Claudia Reischl, Anja Gebhardt, Julia Hosan, Chris Adkins, Jana Manglitz, Markus Schwarz (Vorsitzender) sowie Julia Sagert (nicht im Bild). Der Elternbeirat organisiert unter anderem zwei Kinder-Kleidermärkte im Jahr und unterstützt das Kinderhaus zudem bei verschiedenen Veranstaltungen wie zum Beispiel beim St.-Martins-Fest und bei der Nikolausfeier.

ELTERNBEIRAT KINDERHAUS ST. BARTHOLOMÄUS



Zauberberg Gernlinden

Am ersten Elternabend wurde im Kinderhaus Zauberberg Gernlinden der neue Elternbeirat gewählt. Dieser freut sich mit der Leiterin Alexandra Johann auf das Jahr 2013/2014. Auf dem Bild (erste Reihe v.l.): Anika Kolbe (1. Vorsitzende), Heinz Hernus (Kassenwart), Daniela Melchionda, sowie hinten (v.l.) Yvonne Quarta (2. Vorsitzende Öffentlichkeitsarbeit) Tanja Eckle, Judit Koszo, Manuela Stich (Öffentlichkeitsarbeit), Jane Strehle, Julia Bender, Maren Withelm-Kirst und Sabine Hampel (Öffentlichkeitsarbeit).

ELTERNBEIRAT KINDERGARTEN ZAUBERBERG/FOTO: TB



Grundschule Maisach

Auch in diesem Jahr sind wieder einige Aktivitäten geplant. Neben dem traditionellen Weihnachts- und Osterbasar gibt es auch wieder Vorträge zu Themen, die nicht nur Grundschul-Eltern interessieren. Wir freuen uns auf ein ereignisreiches Schuljahr 2013/14. Oben (v.l.): Brain Löbel (stellv. Vorsitzender), Sabine Kolp (Schriftführerin), Barbara Haslauer, Peggy Schöps, Jana Leonhardt, Peter Mai Unten: Hermine Reitmayr (Kassenwart), Michaela Wollenberg-Hodges, Sonja Kißlinger, Andrea Walleshauser (Vorsitzende), Iris Böck, Bernd Reiber, (nicht auf dem Foto) Johann Böck.

ELTERNBEIRAT GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB

Maisacher Tiefbau
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung
Meisterbetrieb **Peter Partsch**
Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach
Telefon 0 81 35/80 93
Telefax 0 81 35/88 49

ROBERT RENTZSCH
Heizung + Sanitär
Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen
Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96
82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de



Eingelebt Der Kispul-Kindergarten in der Lustraße hat seine Arbeit Ende September aufgenommen. Die Kinder und das Kispul-Team haben sich im Modulgebäude gut eingelebt. Die zwei Kindergartengruppen sind voller Tatendrang und füllen die Räume zunehmend mit Leben. Der Garten rundet das Raumangebot ab und lädt zum Spielen ein. KISPUL/FOTO: TB



Skiflohmarkt

Sind die Skier Ihrer Tochter zu klein? Oder suchen Sie für sich eine günstige Skiausrüstung, um Ihren Sohn auf die verschneiten Hänge zu begleiten? Vielleicht haben Sie auch einen Schlitten im Keller, den Sie nicht mehr benötigen? Dann kommen Sie am 16. November in die Aula der Grundschule Maisach. Dort können Sie von 11 bis 12 Uhr alles rund um den Wintersport kaufen oder auch verkaufen. Zehn Prozent der Verkaufserlöse kommt den Kindern der Grundschule Maisach zu Gute. Bei Fragen steht Ihnen der Elternbeirat gerne unter Telefon 0174/3832245 (abends) zur Verfügung. FOTO: TB



Schultaschen Einen Riesenberg Schultaschen konnte Aktion PiT-Togohilfe am Schuljahresende sammeln und nach Togo schicken. Pünktlich zum Beginn des neuen Schuljahres in Togo trafen die hochwillkommenen Spenden ein und bereiteten bei den Kindern größte Freude. „Akpe-kakaka“, rufen sie ihren Freunden in Deutschland zu. Das heißt: Vielen, vielen, vielen Dank. TOGOHILFE/FOTO: TB

Vertragswerkstatt
TOYOTA
SCHNURRER
AUTOHAUS
• Hauseigene Unfall-Instandsetzung
• Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
• Gebrauchtwagenverkauf
• Neuwagen-Agentur
Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 0 81 42 / 1 33 57 • www.toyota-schnurrer.de

Gründungstag

Maisach/Gernlinden – Am Sonntag, 20. Oktober, konnten wir im Bürgerzentrum Gernlinden unseren Gründungstag begehen. Mit circa 180 Gästen und vielen Ehren Gästen, dem Auftritt des Liedermachers Sepp Raith und unserem Alleinunterhalter Uwe Strobel hat die AWO-Maisach ihren 40. Gründungstag gefeiert. Ein Rückblick auf 40 Jahre bewegte Vereinsgeschichte und Kaffee und Kuchen rundeten den Nachmittag ab. **FOTO: TB**



Auf Wiedersehen „Alles Gute, auf Wiedersehen, leben Sie wohl!“ – Antje Weiß die bisherige Chefin des AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“ nahm im Kreis der Gemeinde, Kinder, Eltern und des Teams Abschied. Bürgermeister Hans Seidl (hier mit Kindergartenreferentin Gaby Rappenglitz und der 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein) dankte ihr für 15 Jahre engagierte Arbeit im Kinderhaus: „Sie haben viel für diese Gemeinde getan!“ Es wurde eine emotionale Feier mit über 200 Gästen. Auch viele ehemalige Kindergartenkinder waren mit ihren Eltern gekommen. „Das schönste Geschenk ist, alle noch mal wiederzusehen“, sagte Weiß am Rande und verdrückte die ein oder andere Träne bei der Überreichung des Abschiedsgeschenks - einem persönlichen „Freundebuch“, das Kinder und ehemalige Familien mit Sprüchen, Fotos und Zeichnungen gestaltet hatten. Weiß wechselt als Fachberaterin in den AWO-Bezirksverband Oberbayern e.V. Ihre Nachfolgerin wird Sabine Mähler, die bereits seit drei Jahren als ihre Stellvertreterin gearbeitet hat. **AWO-KINDERGHAUS TAUSENDFÜSSLER/FOTO: TB**



ANGEBOTE UND VERANSTALTUNGEN

GERNLINDEN

Fotoworkshop beim Forum

In Kooperation des Brucker Forums und des Dominikus-Ringeisen-Werks wird ein kostenloser Fotoworkshop für Menschen mit und ohne Behinderung angeboten. In diesem Kurs lernen die Teilnehmer den Umgang mit einem Fotoapparat und die weitere Bearbeitung der entstandenen Fotos. Die Kursleitung übernehmen Iris Münch und Sonja Peterke. Der Kurs findet ab Mittwoch, 20. November (sechs weitere Termine in der Zeit von 18.30 bis 20 Uhr) im Mehrzweckraum im Dominikus-Ringeisen-Werk, Hermann-Löns-Straße 27 in Gernlinden statt. Anmelden kann man sich bis 17. November im Dominikus-Ringeisen-Werk, Telefon 08142/4453873 oder lisa.krupicka@dominikus-ringeisen-werk.de **BRUCKER FORUM/DOMINIKUS-RINGEISEN-WERK**

MAISACH

Grundschule sucht Lernassistenten

Am Monatsende des November startet die Grundschule Maisach in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat und dem Verein Dreirat e.V. ein Projekt, bei dem Freiwillige als Lernassistenten ausgebildet werden sollen. Ziel ist es, diese ehrenamtlichen Helfer nach einer dreitägigen pädagogischen Schulung in den einzelnen Klassen zur individuellen Lernförderung einmal pro Woche einzusetzen.

Wer gerne mit Kindern arbeitet und Interesse für dieses Projekt hat, ist auf diesem Weg herzlich zur Informationsveranstaltung am 25. November in der Zeit zwischen 10 bis 12 Uhr in der Grundschule Maisach, Riedlstraße 4, eingeladen. Bitte melden Sie sich für diese Veranstaltung bei Andrea Walleshauser, der Vorsitzenden des Elternbeirats, telefonisch an. Sie ist erreichbar unter der Rufnummer 08141/95986. Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen und über Ihr Interesse: Christine Jung (Rektorin), Andrea Walleshauser (Elternbeiratsvorsitzende), Johanna Purschke-Öttl (Verein Dreirat e.V.) **GRUNDSCHULE/ELTERNBEIRAT/DREIRAT**

Ab geht's durch die Hecke



Maisach – Im Rahmen des HSU-Unterrichts zum Thema „Hecke“ war Mitte Oktober die Klasse 2b der Grundschule Maisach mit ihrer neuen Klassenleiterin Magdalena Öl

in Maisach unterwegs. Alle hatten sich vorsichtshalber schön warm eingepackt, doch zum Glück strahlte die Sonne. Angekommen erfuhren alle hautnah und recht an-

schaulich, was im Lebensraum Hecke so alles krecht, fleucht und wächst. Welche Bedeutung die Hecke überhaupt für die Tiere und somit schließlich auch für uns Menschen hat. In Kleingruppen konnten sich die Schüler selber auf die Suche nach bestimmten Sträuchern begeben und setzen das Erlernte sofort in der Praxis um. Zum Schluss blieb festzuhalten, dass keiner gedacht hätte, dass so viele verschiedene Tierarten in einer Hecke anzutreffen sind. Einer aber besonders - der Neuntöter. **GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB**

30 Jahre

B L SYSTEM

BARTZ & FÖRSTER

- Dachausbau
- Trockenbau
- Fliesenarbeiten
- Vollwärmeschutz

- Fenster und Türen
- Badsanierung aus einer Hand
- Velux-Dachfenster
- Betonsanierung

www.bartz-förster.de • 82216 Maisach • Telefon 0 81 41/951 53

NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

Der Mensch im Vordergrund



Maisach – Vier Monate nach Inbetriebnahme fand nun die Einweihungsfeier des Senivita Hauses St. Nikolaus statt. Hausleiter Fabian Rössel konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen, darunter Landtags-

let. Nach der kirchlichen Segnung betonten die Grußredner die Bedeutung der Einrichtung für ältere und hilfsbedürftige Menschen. „Beim Richtfest stand das Gebäude im Vordergrund“, so Bürgermeister Hans Seidl.

„Seit dem vierten Juni steht der Mensch im Vordergrund“. Der Gesellschafter der Senivita Vetterl sowie der Vertreter des Bauunternehmens Pöhner, Canziani, stellten in ihren Grußworten die Altenpflegereinrichtung der sogenannten fünften Generation als eine der modernsten Pflegeeinrichtungen in Deutschland vor. Im Haus werden Altenpflege 5.0 (Wohnen, Tagespflege und häusliche Pflege) sowie Tagespflege angeboten. Darüber hinaus versorgt der ambulante Pflegedienst St. Nikolaus auch pflegebedürftige Menschen. **SENVITA/FOTO: TB**

Implantate

ohne Herzklopfen

skalpellfrei und ohne Nähte
 minimalinvasive Implantation
 3D-Computernavigation (DVT)
 auf Wunsch Sedierung oder Narkose

Die Entspannte Zahnarztpraxis

Dr. Christine Goralski & Maxim Mennle
 zertifizierte Implantologen - DGOI

Pfarrgasse 1, 82266 Inning, Telefon **08143/444 766**
www.dieEntspannteZahnarztpraxis.de

Sakrament der Firmung feierlich gespendet



Gernlinden – Am 11. Oktober 2013 spendete Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger in Gernlinden folgenden Firmlingen das Sakrament

der Firmung: Michaela Andermann, Sara Bannemer, Dominik Bauer, Jessica Casini, Robin Ecker, Luis Eisenhut, Charlotte Faaß, Julia Fel-

ber, Lorenz Fischer, Mia Fischer, Fabian Gebert, Franziska Günnel, Max Hamatschek, Nadine Haschka, Luka Heigl, Luka Ilic, Jakob

Jaksch, Felix Kerstan, Friedrich-Maximilian Kugler, Sandra Krenauer, Benedikt Meindl, Felix Mitteregger, Sandra Niederreiner, Lisa Oppermann, Mica Oppmann, Tobias Peschke, Anna-Maria Plötz, Markus Puscher, Stephanie Quell, Anna Rolin, Pascal Seitz, Michael Sigg, Matthias Skripsky, Clara Spiegel, Johanna Schönreiter, Johannes Schmuck, Judith Schacherl, Quirin Schacherl, Tobias Schuster, Jacqueline Schwarz, Sophia Schwarz, Lena Wagner, Alexander Wesner, Marvin Weiß und Pascale Zeiler

BRUDER KONRAD/FOTO: TB

TERMINHINWEISE

MAISACH/GERNLINDEN Musikschule

Die Ensembles der Kreis- musikschule Fürstenfeld- bruck präsentieren Ihnen Meisterwerke aus der Klassik und Moderne. Von Geige über Flöte, Gitarre und Mandoline ist alles dabei. Lassen Sie sich durch die Klänge verführen und genießen Sie einen wunderschönen Nachmittag. Wir laden Sie herzlich zu unserem Herbstkonzert am Sonntag, 17. November, um 17 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden ein. MUSIKSCHULE

GERNLINDEN Adventsmarkt

Das Dominikus-Ringeisen-Werk lädt zum Adventsmarkt im Haus St. Lucia, Hermann-Löns- Straße 27, Maisach-Gernlinden ein. Der Adventsmarkt findet am Freitag, 29. November, von 16 bis 19 Uhr, statt. Im Innenhof werden kleine Geschenke verkauft, die von Menschen mit Behinderung hergestellt wurden. Zudem verkauft die „Kirchliche Frauengruppe“ selbst gebastelte Adventskränze. Für das leibliche Wohl und musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

DOMINIKUS-RINGEISEN-WERK

Bundesdirigent zu Gast beim Maisacher Würfel

Maisach – Beim diesjährigen Eugen-Mang-Jugendorchestertreff hat das Akkordeonorchester Maisacher Würfel einen Akkordeonworkshop für alle Jugendorchester im Landkreis im Bürgerzentrum Gernlinden organisiert. Angeregt war als Dozent Stefan Hippe, Komponist, Akkordeonsolist und Bundesdirigent aus Nürnberg, der seine Orchesterkompositionen „Musik für drei Teddybären“ sowie „Eine Nacht in Castle Hill“ mit den Spielern und



Spielerinnen erarbeitete. Mit viel Humor und Feinfühligkeit fügte Hippe die Spieler unterschiedlicher Orchester kompetent zu einem Orchester zusammen, was allen viel Spaß machte und durch Analyse und harmonische Beispiele besser verstanden wurden. Es musizierten gemeinsam mit dem „Würfel“ Spieler aus den Akkordeonorchestern Maisach, Grafrath, Poing sowie der Städtischen Sing- und Musikschule München.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

Engagierter Einsatz

Maisach – Den Bayerischen Verdienstorden für ihren hohen Einsatz für die Togo-Hilfe erhielt Margret Kopp. Das Vereinskartell der Maisacher Ortsvereine, vertreten durch Vorsitzenden Norman Dom-

bo (r.) und Geschäftsführer Franz Minholz, gratulierte Margret Kopp dazu recht herzlich. Beide überreichten ihr als Anerkennung einen Blumenstrauß. FOTO: TB

MAISACHER ORTSVEREINE



Jubiläum bei Togohilfe

Maisach – Bis aus Nürnberg, und Berlin waren Gäste zum Tag der offenen Tür der Togohilfe gekommen. Botschafter Comla Paka beglückwünschte den Verein zum fünfjährigen Bestehen als e. V. Nach

einem Jahr seit der Eröffnung des Togohauses zog Margret Kopp eine positive Bilanz. 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein überbrachte die Grüße der Gemeinde.

TOGOHILFE/FOTO: TB



Basar im Pfarrsaal

Adventsbasar der kirchlichen Gruppen, im Pfarrsaal in Gernlinden, Buschingstraße 4, 30. November (14 bis 18 Uhr) und 1. Dezember (11 bis 16 Uhr). Verkauft werden Adventskränze, Gestecke, Weihnachtsbasteleien, Plätzchen, Stollen, Marmeladen sowie selbstgenähte Puppenkleider.

BRUDER KONRAD

MAISACH Jagdessen

Das Jagdessen der Jagdgenossenschaft Maisach findet am Dienstag, 3. Dezember, um 19 Uhr, im Gasthaus Bräustüberl in Maisach statt. Dazu sind alle Jagdgenossen eingeladen.

DER JAGDPÄCHTER



Damit Ihr Audi ein Audi bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Angebot für PKW ab 2006 und älter **€ 109.-***

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service



Hecht GmbH
Maisacher Straße 121
82256 Fürstenfeldbruck
Tel. 0 81 41/2 94 50, Fax 0 81 41/2 94 66
www.autohaus-hecht.de



Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr durchgehend

Zünftig auf der „Oiden Wiesn“

Maisach – Die Blaskapelle Maisach ist, neben der jährlichen Teilnahme am Trachten- und Schützenzug zum Oktoberfest, mittlerweile auch ein fester Bestandteil der Oiden Wiesn geworden. Bereits in den vergangenen Jahren fand die Maisacher Blaskapelle bei der „Oiden Wiesn“ im großen Festzelt mit ihrer traditionellen Blasmusik großen Anklang und bekam viel Applaus. So war es umso erfreulicher, dass die Organisatoren auch in diesem Jahr in Maisach anklopfen. Diese Einladung wollte sich



niemand entgehen lassen. Deshalb spielte die Blaskapelle Maisach auch in diesem Jahr wieder im Museumszelt und im großen Festzelt auf und begeisterte das Publikum mit traditioneller Blasmusik. **BLASKAPELLE/FOTO: TB**

FEIERN UND FIT BLEIBEN

GERNLINDEN

Weihnachtliches Treiben

Es findet auch wieder in diesem Jahr am Wochenende 7./8. Dezember der Gernlindener Advent statt. Von 16 bis 20 Uhr findet das weihnachtliche Treiben auf dem Platz vor dem Bürgerzentrum statt. Für die Kinder kommt am Samstag sowie am Sonntag um ca. 17 Uhr der Nikolaus und bringt in seinem Sack Kleinigkeiten für die Kinder mit. Mit Liedern aus der Weihnachtszeit können Sie sich an den Ständen mit weihnachtlichen Leckereien verwöhnen lassen. **ORTSKARTELL GERNLINDEN**

MAISACH

Tischtennis-Stammtisch

Obgleich Tischtennis ein Sport für Jung und Alt ist, gibt es immer auch mal Sportkameraden, die aus beruflichen oder gesundheitlichen Gründen nicht mehr aktiv spielen können. Damit der Kontakt weiterhin beibehalten wird, hat nun die Tischtennisabteilung des SC Maisach einen Stammtisch ins Leben gerufen. Er soll zukünftig regelmäßig stattfinden und wird auf der Homepage www.sc-maisach.de angekündigt. Dieser Stammtisch soll allen Gelegenheit geben sich in gemütlicher Runde zu treffen. Am ersten Abend trafen sich neben den ehemaligen Abteilungsleitern, Hardi Huber und Gerhard Schnabel, noch zehn weitere Sportkameraden im Sportheim. Der Start ist gemacht und vielleicht wird dieser Stammtisch in den kommenden Monaten in einem größeren Rahmen stattfinden. Selbstverständlich ist hier jeder willkommen. **SC MAISACH**

Neue Kraft tanken

Mit Beginn der Wintersaison hat die TSG Maisach auf Grund des großen Andrangs die Öffnungszeiten des Kraftsaals im Vereinsheim Am Strasserwinkel 3 erweitert. Ab sofort ist Montag, Mittwoch und Freitag von 9 bis 11.30 Uhr, Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 18 bis 21.30 Uhr und am Samstag von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Bei Interesse kommen Sie in eine der Übungsstunden und informieren sich über unsere Kraftsportabteilung. **TSG MAISACH**

Besuch im Nimmerland

Gernlinden – Das Theater Nimmerland besuchte die Grundschule Gernlinden mit dem Stück „Die Händlerin der Worte“. Das Bühnenbild ist ein Marktstand, der mit vielen bunten Buchstaben und Wörtern ausgestattet ist. Die Markthändlerin will Worte an die Kinder verkaufen, und so lernen die Kinder auf unterhaltsame Art und Weise vieles über Begriffe und Wörter - über kleine Worte, süße Worte, Worte, die verletzen, und die Kunst, mit Wörtern zu heilen. Lieder, die die Kinder zum Teil auch mitsingen können, erzählen von der Macht der Worte und fördern



Toleranz. Nicht nur die Schulkinder waren begeistert von diesem Markt, auch die Vorschulkinder durften in ei-

ner etwas verkürzten Vorstellung die Faszination der Wörter erleben. **FOTO: TB**

GRUNDSCHULE GERNLINDEN

Offene Zumba-Gruppe der TSG

Maisach – Ab sofort bietet die TSG Maisach eine offene Zumba-Gruppe an. Bezahlen Sie wirklich nur die Stunden, die Sie besuchen. Zumba ist ein effektives Training zu lateinamerikanischer und internationaler Musik, das für alle geeignet ist! Tanzkenntnisse

sind nicht notwendig. Wer Spaß an der Bewegung zu mitreißenden Rhythmen hat, fördert damit seine Kraftausdauer und Koordination. Außerdem wird der Stoffwechsel angeregt und die Körperhaltung und Kondition positiv beeinflusst.

Den Ausklang bilden Entspannungsbungen! Treffpunkt ist jeweils Donnerstag 20 bis 21 Uhr im Gymnastikraum des Vereinsheims. Dieses und weitere Gymnastikangebote finden sie auch unter www.tsgmaisach.de. **TSG MAISACH**

Gelungener Hoagart



Maisach – Mit spaßigen und hintergründigen Texten und Witzen führte zum dritten Mal Sepp Bernlochner durchs Programm. Neu und sehr gut ankamen die Hoch-

berghäuser Weisenbläser. Bekannt und für die lustigen Lieder verantwortlich das Gvodaleit-Duo. Feinste Lieder brachte uns der Angeluskreis ans Ohr. Die Kersch-

baam-Muse, eine reiner Männergruppe, ist für gute Musik bekannt.

Erstmals dabei eine Gruppe, bestehend nur aus Frauen, die Pucher Saiten Musik. Nicht nur Hans Schlammerl freute sich besonders über die Pucher Saiten Musik, weil drei Mitspielerinnen in der ÖNBH angestellt sind. Großer Dank auch an alle, die zum Gelingen der Veranstaltung beitrugen. Nach Lob von vielen Gästen für den gelungenen Nachmittag, war die Nachbarschaftshilfe von der Spendenbereitschaft der Gäste enttäuscht. **NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB**

Die neue Küche! Wo? 
www.moebel-feicht.de

Garten- und Landschaftsbau
Ronald Bartels
– Pflasterarbeiten  – Zaunanlagen
– Natursteinarbeiten – Holzterrassenbau
– Erd- und Humusarbeiten – Baumfällungen und Zuschnitte
Metzgerstraße 4 • 82216 Maisach
Telefon 0 81 41/9 43 24 • Telefax 0 81 41/9 32 96

Frisch vom Bauernhof
aus eigener Haltung und Schlachtung
• Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
• Schweinefleisch • Geflügel
verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice
Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!
Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432

Begleitung...
...im Trauerfall
hat einen Namen
Hanrieder
BESTATTUNGEN
Tel.: 0 81 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de
Ihr Partner auf allen Friedhöfen



Herbstkonzert Beim Herbstkonzert präsentierten sich die Chöre des Gesangvereins Maisach. Mit knapp 100 Sängerinnen und Sängern intonierten Fridolinküken, Fridolinspatzen, Sound of Voices und Gemischter Chor unter der Leitung von Christian Meister ein breitgefächertes Repertoire. Die bei-

den Kinderchöre überzeugten mit glockenhellen Stimmen. Besondere Highlights waren z. B. der „Kriminaltango“, begleitet von Alexander Freitag am Akkordeon. Der Jugendchor „Sound of Voices“ glänzte mit sehr beweglichen Stimmen. So interpretierten die 20 jungen Sänger gefühlvolle Balladen wie „Hallelujah“ oder „Gabriellas

Song“. Souverän präsentierte sich auch der Gemischte Chor des Gesangvereins. Neben einigen Madrigalen sowie alpenländischen Liedsätzen boten die Sängerinnen und Sänger auch spanische und lateinamerikanische Chorwerke. Beim Konzert wurde außerdem die erste CD des Gesangvereins präsentiert. GESANGVEREIN/FOTO: TB

Freude an der Kreativität



Maisach – Mit den Farben Seife, viel Fantasie und Freude an Kreativität filzten wir Merinowolle, Wasser,

unter fachkundiger Anleitung von Angelika Geissler wunderschöne Blüten. Ob zur Dekoration des Heims, als Brosche oder als Accessoire an einer Tasche, einer Vase oder einem Windlicht... Sie sind leicht, frisch, unempfindlich und verblühen nie. Ende Oktober wurden diese Blüten im Korbinianstüberl gefilzt. Aktuelle Kurse entnehmen Sie dem Programm des Obst- und Gartenbauvereins Maisach. OGV MAISACH/FOTO: TB



Weihnachtsbazar Auch dieses Jahr lädt der Gesangverein Maisach e.V. am 8. Dezember von 10 bis 17 Uhr zum Weihnachtsbazar in der Aula der Grundschule ein. Es gibt handgemachte Dinge für die Adventszeit wie Kerzen, Weihnachtengel oder selbst gemachte Liköre, Marmeladen, Plätzchen und vieles mehr. Nach dem Bummel durch den Bazar werden zur Stärkung Kaffee, Kuchen und Glühwein angeboten. Um 14 Uhr singen traditionell die Fridolinküken, die Fridolinspatzen sowie die Sound of Voices und stimmen musikalisch auf die Weihnachtszeit ein. Für die kleinen Gäste kommt der Nikolaus, der sicher auch eine Kleinigkeit dabei hat. Der Erlös des Bazars kommt der Jugendarbeit des Vereins zu Gute. GESANGVEREIN/FOTO: TB

Laub vor der eigenen Haustür

Maisach – Alle Jahre wieder ergibt sich bei entsprechender Witterung das gleiche Bild: Von nassem Herbstlaub auf Bürgersteigen geht eine große Gefahr für Fußgänger aus.

Nicht nur im Winter, sondern auch im Herbst müssen die Gehwege gefahrlos passierbar sein. Die Bürgersteige sind demnach von Laub freizuhalten. Rechtlich verantwortlich

ist dafür der Eigentümer bzw. Vermieter eines Anwesens bzw. Grundstücks, auch wenn mit der Säuberung gegebenenfalls Mieter beauftragt werden. GEMEINDE

Sonderseiten wirken

- > Sie eröffnen ein neues Geschäft?
- > Sie ändern Ihren Firmenstandort?
- > Sie feiern ein Betriebsjubiläum?

Damit es kein Geheimnis bleibt. Mit einer Sonderveröffentlichung im Fürstenfeldbrucker Tagblatt erhöhen Sie nicht nur Ihren Bekanntheitsgrad, sondern stellen auch sicher, dass Ihre Kunden immer rechtzeitig informiert sind.

Wir beraten Sie gerne, wie Sie unsere Leserschaft günstig und zielgenau erreichen.

Fürstenfeldbrucker Tagblatt
Anzeigenabteilung
Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141-400138 • Fax 08141-44170
e-mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de





Zweiter Platz Die Mannschaft vom Stockschiützenverein Weiß Blau Germerswang belegte im Kreispokal Herren Ü 50 Kl. -C- in Herrsching einen hervorragenden zweiten Platz und steigt somit in die B-Klasse auf. Der erste Vorsitzende des Stockschiützenvereins Germerswang Günter Huber gratulierte der Mannschaft recht herzlich. Unser Foto zeigt (v.l.): Manfred Keller, Bruno Scharte, Sepp Hahn, Frank Knorr und Günter Huber (1. Vorsitzender).

STOCKSCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB



Kirchweihsschießen Bei der Schützen-gesellschaft Bavaria Maisach wurden die Könige vom Kirchweihsschießen geehrt. Den ersten Platz belegte Wilma Ritzau mit einem 450,8 Teiler, zweiter wurde Georg Roth jun. mit einem 457,2 (l.) und dritter Oskar Besta (r.) mit einem 551,8 Teiler.

BAVARIA-SCHÜTZEN/FOTO: TB



Fotoausstellung Die fünfte Maisacher Fotoausstellung, die von der Foto-gruppe Maisach durchgeführt wurde, war wieder ein großer Erfolg. Die Umsetzung des Themas sorgte für viel Erstaunen und rege Diskussion bei den Besuchern. Die Sonderausstellung „Mein Lieblingsfoto - mein Favorit“ zeigte Fotografien von auswärts und wurde begeistert aufgenommen. 976 Euro hat die Maisacher Fotogruppe gespendet. Ein Teil des Geldes geht an Pfarrer Stefan Ammon für den Seniorenkreis der evangelischen Kirche Maisach. Der andere Teil wurde Pfarrer Georg Martin für die Stiftung „Nachbarschaftshilfe und Menschen in Not in Maisach“ überreicht.

FOTOGROPPE MAISACH/FOTO: TB



Neuer Wirt Der Vorstandschaft des SV RW Überacker ist es gelungen innerhalb kurzer Zeit ein neues Pächterpaar für die Sportgasstätte in Überacker zu gewinnen. Taverna Kreta ist der Name der neuen Sportgasstätte mit der die Familie Emmanouil und Vana Georgoudakis ihre Gäste empfangen wollen. Geöffnet ist von Dienstag bis Freitag ab 17 Uhr. Samstags geht's schon um 10 Uhr los und am Sonntag erwartet das Wirtspaar seine Gäste schon zum Frühschoppen ab 9 Uhr.

RW ÜBERACKER/FOTO: TB



Traumstart Mit einer makellosen Bilanz, voller Punktzahl und 12:3 Toren ist unsere D1 das einzige Team in der JFG ohne Punktverlust. Unter der Regie ihrer beiden jungen Trainer Christoph Plutka und Markus Wagenpfeil erzielen die Jungs nicht nur wünschenswerte Ergebnisse, sondern bieten dem Publikum wirklich sehenswerten Fußball und jeder einzelne Spieler dieses Teams hat sich beeindruckend entwickelt. Da ist auch die erste Saison-niederlage am sechsten Spieltag kein Beinbruch.

JFG MAISACHER LAND/FOTO: TB



Showprogramm Die Dance Corporation und die DC Kids stellen am 30. November im Bürgerzentrum Germlinden ihr neues Programm für die Saison 2013/2014 vor und möchten Sie recht herzlich dazu einladen. Die Rockaholix Buam begleiten uns schwungvoll durch den Abend und wir möchten Sie auf eine spannende Zeitreise entführen. Beginn der Veranstaltung ist 20 Uhr, Einlass: 19 Uhr. Karten zum Preis von 15 Euro können ab sofort von 17 bis 21 Uhr unter 0176/29088531 oder per E-Mail bestellt werden. Vorstand@Dance-Corporation.de. Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich die Dance Corporation e.V.

DC/FOTO: TB



Vereinsmeisterschaft Drei Tage lang hatten die Mitglieder des Stockschiützenvereins Weiß-Blau Germerswang Zeit, um ihr Bestes in der diesjährigen Vereinsmeisterschaft zu geben. Ein brillantes Ergebnis legte bei den Damen Brigitta Wieser vor Elisabeth Huber und Ela Jankowski hin. Bei den Herren setzte sich mit einem exzellenten Ergebnis Markus Niklas vor Florian Scharte und Klaus Wieser durch. Günter Huber belegte bei der Ü50-AH einen ausgezeichneten ersten Platz vor Manfred Keller und Herbert Huber. Der Verein gratuliert allen frisch gebackenen Vereinsmeistern zu ihren hervorragenden Leistungen. Dem Fotografen stellten sich (v.l.): Manfred Keller, Günter Huber, Herbert Huber, Flo Scharte, Markus Niklas und Klaus Wieser sowie (sitzend v.l.): Ela Jankowski und Brigitta Wieser. Nicht auf dem Bild vertreten ist Elisabeth Huber.

STOCKSCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB

STIHL DIENST **Popp Gartengeräte**

Rasenmäher • Rasentraktoren
Schneeräumgeräte • Techn. Gase
Verkauf • Verleih • Reparatur

Liebigstraße 13 • 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (0 81 41) 66 66 67 • Fax (0 81 41) 66 66 68
info@popp-ffb.de • www.popp-ffb.de

Mitglied der Handwerkskammer

24h - Service

Strauß

NOTDIENST rund um die Uhr - nachts, sonn- und feiertags

ROHR- UND KANALREINIGUNG • TV-KANALUNTERSUCHUNG
DRUCKPRÜFUNG • HEBEANLAGEN • WARTUNGSVERTRÄGE

Tel. 08141/355782 • Fax 08141/223490
abwassertechnik-strauss@t-online.de
www.abwassertechnik-strauss.de
Feldstraße 5 • 82256 Fürstenfeldbruck



Turnmädchen Am 12. Oktober fand der letzte Wettkampf der Gaurunde 2013 des Turngaus Amper-Würm in Dießen statt. Die Mädchen der TSG Maisach stellten sich der Konkurrenz in der D-Jugend der zweiten Liga mit einer krankheitsbedingt geschwächten Mannschaft von fünf Turnerinnen. Beste Turnerinnen vereinsintern waren diesmal Xenia Fuchs mit 55,50 Punkten, dicht gefolgt von Cathi Weber mit 55,45 Punkten. Zum guten Mannschaftsergebnis der TSG Maisach trugen aber auch Juli Schedlbauer, Franziska Lang und Lea Oberauer bei. Unser Foto zeigt (v.l.): Cathi Weber, Xenia Fuchs, Lea Oberauer, Juli Schedlbauer und Franziska Lang.

TSG MAISACH/FOTO: TB



Kirchweihsschießen Die Waldschützen Gernlinden führten ihr traditionelles Kirchweihsschießen auf Teiler durch. Insgesamt 38 Schützen wetteiferten um die ausgesetzten Preise. Bei den Jungschützen sicherte sich Felix Sistig mit einem 56,44 Teiler den ersten Platz. Bei den Luftgewehr- und Pistolenschützen konnte mit einem 32,44 Teiler Rainer Riederer den ersten Platz einnehmen. Christiane Thanisch verwies ihre Konkurrenten bei den Auflagenschützen auf die Plätze. Ihr war ein 6,70 Teiler gelungen. Auf dem Foto (v.l.): Marcus Gnida, Gerhard Schwarz, Wolfgang Blumrich, Rainer Riederer, Josef Sistig, Max Altmann, Astrid Scheibner und Max Stingl.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN

Interesse wecken für das Schützenwesen

Gernlinden – Die Waldschützen Gernlinden e.V. hatten am Sonntag, 13. Oktober, zum „Tag der offenen Tür“ geladen. Erklärtes Ziel war es, den Bürgern das Interesse am sportlichen Schießen und am

Traditionsbereich des Schützenvereins zu wecken. Bereits im Vorfeld wurden zahlreiche Aktionen gestartet, um auf dieses Event aufmerksam zu machen und es zu gestalten.

Die Bürger konnten kommen, alles war und alle waren bereit. Diejenigen, die kamen, waren begeistert, wurden bestens informiert und nahmen gute Eindrücke mit. Letztendlich hatten sich die Schützen

noch mehr Resonanz erhofft. Man wollte auf sich als Verein, auf das sportliche Schießen und auf das Schützenwesen allgemein aufmerksam machen. Bei denen, die da waren, hat es geklappt. Trotz-

dem machen die Waldschützen weiter. Heute planen und handeln, das ist das Motto – für eine gute Zukunft des Vereins, für eine gute Zukunft des Schützenwesens.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN

Mit einem Geschenkabo liegen Sie immer richtig!

Wir machen Ihnen das Schenken zu jeder Gelegenheit besonders leicht: mit einem Abonnement des Münchner Merkur/ seiner Heimatzeitung schenken Sie Ihren Lieben immer beste Unterhaltung und größtes Vergnügen.

Ich bin berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angaben von Gründen gegenüber dem Münchner Merkur, 80282 München zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.

Möchten Sie einem lieben Menschen eine Freude machen? Dann verschenken Sie ein Abonnement des Münchner Merkur/seiner Heimatzeitung.

Ob zu Valentin, Geburtstag, Ostern oder Weihnachten – mit einem Abo haben Sie immer ein passendes Geschenk.



Der Münchner Merkur und seine Heimatzeitungen. Hier ist Bayern daheim.

Meine Adresse:

Vorname, Name _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

Geburtsdatum _____

Datum, Unterschrift _____

Den monatlichen Abo-Preis von derzeit 31,50 EUR inkl. Zusendung und MwSt. bezahle ich:

bequem per Bankeinzug per Rechnung

Von _____ bis _____

Konto-Nr. _____

Bankleitzahl _____

Geldinstitut _____

Datum, Unterschrift _____

Bitte bereiten Sie eine Geschenkkarte vor

- Ich möchte sie selbst übergeben
- Schicken Sie die Karte an:

Adresse des Beschenkten:

Vorname, Name _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

Widerrufserklärung: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder – wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird – durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Mediengruppe Münchner Merkur/tz, Paul-Heyse-Str. 2–4, 80336 München.

Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs zahlen wir Ihnen den ggf. bereits entrichteten Bezugspreis innerhalb von 30 Tagen zurück. Die Frist beginnt mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung. Die bereits gelieferten Zeitungen sind selbstverständlich nicht zurückzugeben.

Bestellung an den Münchener Zeitungs-Verlag, Leserservice, 80282 München
Telefon 089/5306-777
Fax 089/5306-601
www.merkur-online.de/leserservice